

# Wasserburger Heimatnachrichten

16 / 2021 MIT AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG A. INN

24. September 2021



## Die Jungen musizieren wieder!

Die musikalischen Löwen zu Besuch im Rathausaal -  
Volksmusikalischer Rathausabend am 2. Oktober 2021

**BÜRGERWORKSHOP DER STADT WASSERBURG**  
Vereinbarkeit von Denkmalschutz und regenerativen  
Energien, Seite 3

**KLIMASCHUTZ JETZT**  
Sonnenstrom vom eigenen Dach, Seite 4

**EINSTIEG IN DIE NEUE SPIELZEIT**  
Theater Wasserburg: Premiere „Johan vom Po entdeckt  
Amerika“, Seite 10



WASSERBURG AM INN

## Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 30. September, 18 Uhr - Sitzung des Stadtrates (Aula der Mittelschule, um 17.30 Uhr bereits Bürgerfragestunde)
- Donnerstag, 7. Oktober, 18 Uhr - Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses (Sitzungssaal im Rathaus)

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf [www.wasserburg.de/sitzungskalender](http://www.wasserburg.de/sitzungskalender) einsehbar.

## Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 5. Oktober, 14 bis 17 Uhr
- Dienstag, 26. Oktober, 14 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

## Bürgerfragestunde im Stadtrat

Sie sind Bürger/-in Wasserburgs und haben eine Frage an den Bürgermeister, den Stadtrat oder die Stadtverwaltung?

Dann ist dies regelmäßig im Vorfeld einer Stadtratssitzung möglich. Ihre Anfrage wird dann sofort behandelt und Sie erhalten nach Möglichkeit auch gleich eine Antwort. Sollte eine Klärung nicht sofort möglich sein, so

wird Ihnen der Erste Bürgermeister eine schriftliche Auskunft geben.

Der nächste Termin ist am Donnerstag, 30.09.2021, um 17.30 Uhr in der Aula der Mittelschule am Klosterweg.

Foto Titelseite: Mit dabei: die Jetz auf Gleis Muse

**Lösung Schachrätsel 142:** 1. Sh4+ Kh6 · 2. g5+ Kh5 · 3. Th7 matt

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungen werden auch auf [www.wasserburg.de/bekanntmachungen](http://www.wasserburg.de/bekanntmachungen) veröffentlicht.

## WAHLAMT

### Volksbegehren auf Abberufung des Landtags

**Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Eintragungsscheinen für das Volksbegehren auf Abberufung des Landtags**

(Eintragsfrist vom 14. bis 27. Oktober 2021)

1. Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren auf Abberufung des Landtags für die

**Stadt Wasserburg a. Inn**

wird am

**Freitag, 24.09., Montag, 27.09. und Dienstag, 28.09.2021**

während der Dienststunden im

**Bürgerbüro der Stadt Wasserburg a. Inn (Eingang über Herrengasse), Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn (Zugang barrierefrei)**

für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereitgehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer Person** im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach dem Meldegesetz eingetragen ist.

2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.

3. **Zur Eintragung in die Eintragsliste für das Volksbegehren ist nur zugelassen, wer**

- a) in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder
- b) einen Eintragungsschein hat

**und stimmberechtigt ist.**

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Freitag, 24.09. bis spätestens Dienstag, 28.09.2021 schriftlich** Einspruch einlegen.

Am **Freitag, 24.09., Montag, 27.09. und Dienstag, 28.09.2021** kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Niederschrift** im

**Bürgerbüro der Stadt Wasserburg a. Inn (Eingang über Herrengasse), Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn** eingelegt werden.

4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragungsraums in Bayern eintragen.

Darüber hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragungsraum aufzusuchen, gem. Art. 69 Abs. 3 Satz 3 LWG auf dem Eintragungsschein eine **Hilfsperson** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidesstattlich** zu versichern.

**Briefliche Eintragung (Briefwahl) ist nicht möglich.**

5. Einen **Eintragungsschein** erhält auf **Antrag**, wer
  - 5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,
  - 5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen**, aber **stimmberechtigt** ist und
    - a) nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1

## Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag:  
Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl



### Anschrift der Redaktion:

**Wasserburger Heimatnachrichten**  
Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn  
Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70  
E-Mail: [whn@wasserburg.de](mailto:whn@wasserburg.de)  
Internet: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

**Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH**  
Leitung: **Herbert Wambach**

### Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH  
Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn  
Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99  
E-Mail: [info@weigand-druck.de](mailto:info@weigand-druck.de)  
Internet: [www.weigand-druck.de](http://www.weigand-druck.de)

Auflage: 6.400 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de) abrufbar.

## Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- **17/2021** | **Fr., 08.10.2021** Redaktionsschluss *Mi., 29.09.*
- **18/2021** | **Fr., 22.10.2021** Redaktionsschluss *Mi., 13.10.*

(Änderungen vorbehalten)

jeweils um 16.00 Uhr

Landeswahlordnung (bis zum 23. September 2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 28. September 2021) versäumt hat,

- b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,
  - c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.
6. Der Eintragungsschein kann **bis zum Ende der Eintragsfrist, 27.10.2021, 16:00 Uhr** im

**Bürgerbüro der Stadt Wasserburg a. Inn (Eingang über Herrengasse), Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn**

schriftlich, elektronisch (z.B. auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

Stimmberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Ende der Eintragsfrist (27.10.2021, 16:00 Uhr) ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.
8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** kann der Eintragungsschein nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

Wasserburg a. Inn, den 09.09.2021

Claudia Schaber  
Wahlsachbearbeiterin

## STADTBAUAMT

### **Bebauungsplan „Molkerei Meggle“**

**Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);  
Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 51 „Molkerei Meggle“ - Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB**

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 29.07.2021 die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 51 „Molkerei Meggle“ beschlossen.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 ortsüblich bekannt gemacht.



Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst eine Teilfläche des Grundstücks FlNr. 976/1 der Gemarkung Attel und ist aus nachfolgendem Übersichtslageplan ersichtlich, der Bestandteil der Bekanntmachung ist:

Für das Gebiet werden folgende Planungsziele verfolgt:

Die Molkerei Meggle beabsichtigt auf der nördlich des Betriebsgeländes gelegenen Grünfläche in 3 Bauabschnitten eine Sprühtrocknungsanlage zu errichten. Um die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für dieses

Vorhaben zu schaffen, ist die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich.

Sobald die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung aufgezeigt werden können, wird die Stadt Ziele und Zwecke der Planung öffentlich darlegen und Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung geben. Nach Erstellung des Planentwurfes wird dieser samt Begründung öffentlich ausgelegt. Hierauf wird durch Bekanntmachung hingewiesen werden.

Wasserburg a. Inn, 13.09.2021  
Stadt Wasserburg a. Inn

Werner Gartner  
2. Bürgermeister

*Ende des amtlichen Teils*

## **Bürgerworkshop der Stadt Wasserburg**

### **Vereinbarkeit von Denkmalschutz und regenerativen Energien**

Am Samstag, 09.10.2021, lädt die Stadt Wasserburg am Inn alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt zum Bürgerworkshop in das Rathaus ein.

Themenschwerpunkte liegen bei diesem Bürgerworkshop bei der Vereinbarkeit von Denkmalschutz und regenerativen Energien im Ensemble Wasserburg am Inn.

**Veranstaltungsbeginn ist um 10 Uhr** mit der Begrüßung und Einführung durch den Bürgermeister Michael Kölbl. Veranstaltungsort ist der Rathaussaal.

Anschließend erwartet Sie die Vorstellung der Themen durch unseren Stadtplaner Herrn Professor Georg Sahner und eine interessante Präsentation zum Thema: „Denkmal Altstadt Wasserburg: Die Prägenden Elemente des Stadtbildes“ von Herrn Scholter vom Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege.

Um diese Eindrücke noch zu vertiefen und näher zu erarbeiten, werden die Teilnehmer anschließend in sechs Gruppen eingeteilt.

**Gruppe 1** beschäftigt sich mit Fragen rund um das Thema Bedeutung der Altstadt. Wie kann das Ortsbild erhalten werden und welchen Raum gibt man der Gestaltung von Neuem.

**Gruppe 2** hat die Aufgabe, sich Gedanken zum Thema Akzeptanz von PV Anlagen in der Altstadt von Wasserburg zu machen.

**Gruppe 3** wird sich der Frage annehmen, welche ergänzenden Maßnahmen zur Energieversorgung neben der Photovoltaik in Frage kommen.

**Gruppe 4** deckt das Thema der Integration von E-Mobilität und der dafür notwendigen Infrastruktur ab.

**Gruppe 5** geht der Frage nach, wo landschaftsprägende Anlagen zur Versorgung der Altstadt mit erneuerbaren Energien entstehen könnten.

**Gruppe 6** bearbeitet das Thema Quartiersnetze.

**...MITDENKEN!  
...MITREDEN!  
...MITGESTALTEN!**

### **EINLADUNG ZUM BÜRGER-WORKSHOP VEREINBARKEIT VON DENKMALSCHUTZ UND ERNEUERBAREN ENERGIEN**

**Samstag, 9. Oktober 2021, 10 Uhr  
Rathaussaal**

Wie sind im Altstadtensemble Denkmalschutz und erneuerbare Energieversorgung vereinbar? Nach einer fachlicher Einführung sollen in Arbeitsgruppen schwerpunktbezogen Lösungsansätze erarbeitet werden. Machen Sie mit!

Mehr Infos: [www.wasserburg.de/workshop](http://www.wasserburg.de/workshop)

Eine Anmeldung ist online, über [stadtentwicklung@wasserburg.de](mailto:stadtentwicklung@wasserburg.de) oder unter 08971 105-37 erforderlich. Es gilt die 3G-Regel. Ende der Veranstaltung ca. 16.30 Uhr.



STADT WASSERBURG A. INN

[www.wasserburg.de/workshop](http://www.wasserburg.de/workshop)

Im Anschluss stellen die Gruppensprecher die erarbeiteten Ergebnisse der einzelnen Gruppen vor, welche durch Herrn Professor Georg Sahner ausgewertet werden. Ende der Veranstaltung ist gegen 16.30 Uhr geplant.

**Für Leib und Wohl ist während der Veranstaltung gesorgt.**

Aufgrund der aktuellen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung ist die Teilnehmerzahl auf 50 Personen begrenzt und eine Anmeldung samt aller Kontaktdaten bis zum 08.10.2021 ist zwingend erforderlich. Außerdem findet die 3G-Regelung

Anwendung. Das heißt, dass nur geimpfte, genesene oder getestete Personen teilnehmen können.

Über zahlreiche Anmeldungen würden wir uns freuen. Dies ist möglich telefonisch unter 08071 105-37, per E-Mail an [stadtentwicklung\(@\)wasserburg.de](mailto:stadtentwicklung(@)wasserburg.de) oder online auf [www.wasserburg.de/workshop](http://www.wasserburg.de/workshop).

Wir sind uns sicher, dass dieser Bürgerworkshop maßgeblich zur Weiterentwicklung der Stadt Wasserburg beitragen wird und freuen uns über jeden Teilnehmer der aktiv seine Heimat mitgestalten möchte.

## AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

### Abfalltonnenleerung bei Baustellen

Regelmäßig gibt es in Wasserburg Baustellen mit Straßensperrungen. Das bringt auch Probleme bei der Entleerung der Abfalltonnen mit sich. Oft sind ganze Straßenzüge mit dem Müllfahrzeug nicht erreichbar und die Abfalltonnen können nicht wie gewohnt am Grundstück entleert werden.

Wir bitten alle betroffenen Grundstücksanlieger, am Leertag die Abfalltonnen zur nächstmöglichen, für das Müllfahrzeug problemlos befahrbaren Stelle zu verbringen und dort auch wieder am selben Tag abzuholen.

Eine Benachrichtigung der Grundstückseigentümer, wohin die Abfalltonnen zur Leerung gestellt werden sollen, ist leider nicht möglich, da sich die Stellen durch den Baufortschritt häufig ändern können.

Beachten Sie bitte, dass „Baustellenstraßen“ auch nicht vom Müllfahrzeug befahren werden, wenn keine Wendemöglichkeit besteht. Müllfahrzeuge dürfen aus Sicherheitsgründen nicht rückwärtsfahren.

Danke für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

## ENERGIEDIALOG WASSERBURG 2050

### Klimaschutz jetzt: Sonnenstrom vom eigenen Dach

Energiedialog  
Wasserburg  
2050

#### Strom für Haushalt und E-Auto - klimaneutral und kostengünstig



Einladung zum kostenlosen Info-Vortrag:  
**Mittwoch, 29. September**  
19.30 Uhr - Aula der Mittelschule, Klosterweg 2

Der Referent Hans Urban ist nicht nur Elektroingenieur und anerkannter Experte im Bereich Photovoltaik, E-Mobilität und Stromspeicherung, sondern er fährt selbst schon seit vielen Jahren ausschließlich elektrisch.

Nach seinem Vortrag mit fundierten Fakten und vielen praktischen Erfahrungen sollten keine Fragen offenbleiben.

#### Wir bitten um Anmeldung:

- 08071 9088-24
- [klimaschutz@wasserburg.de](mailto:klimaschutz@wasserburg.de)

Es gilt die 3G-Regel - geimpft, getestet, genesen.

Je nach aktueller Corona-Lage kann die Veranstaltung auch online stattfinden. Die Zugangsdaten erhalten Sie ggf. einen Tag vor der Veranstaltung per E-Mail.

[www.energiedialog-wasserburg.de](http://www.energiedialog-wasserburg.de)

### Gratis mit dem Stadtbus



Der Stadtbus kann am **Samstag, 25. September, den ganzen Tag kostenlos genutzt werden**

Ende September wird alljährlich der internationale Autofreie Tag (engl. World Car Free Day - WCD) begangen, den es seit 2002 gibt.

Der Umwelt-Aktionstag wird von mehreren Um-

weltverbänden und Kirchen mitgetragen und soll zum Überdenken des eigenen Mobilitätsverhalten anregen.

In Wasserburg wird auch heuer die **Benutzung des Stadtbusses, Linie 9418, am 25. September den ganzen Tag kostenlos** sein.

Machen Sie mit - lassen Sie im Sinne des Aktionstages ihr Auto einfach stehen und nutzen Sie stattdessen den ÖPNV, fahren Sie mit dem Rad oder gehen Sie zu Fuß.

## BADRIA

### Spende der Tour de Badria geht an die Flutopfer

Auch dieses Jahr wird der gesamte Betrag aus dem „Spenden-Schwein“, das am Durstlöcher-Stand der Tour de Badria stand, an einen sozialen Zweck gespendet.

Die verheerenden Überflutungen Mitte Juli haben im Berchtesgadener Land dramatische Schäden hinterlassen. Die Sparkasse Berchtesgadener Land hat deshalb die Hilfsaktion für die Hochwasseropfer eingeleitet. Die Sparkassen-Bürgerstiftung BGL unterstützt zu 100% genau diese betroffenen Menschen um wieder neu aufbauen und von vorn anfangen zu können.

Satte 400 Euro kamen Ende Juli bei der beliebten Radl-Veranstaltung von den Stadtwerken Wasserburg und dem Badria zusammen. Die Werkleitung der Stadtwerke Wasserburg freut sich, unserem Nachbarlandkreis mit der gesammelten Spende unter die Arme zu greifen und bedankt sich bei den fleißigen Radlern für die großzügigen Spenden.

Als besonderes Highlight verdoppelt die Sparkasse Berchtesgadener Land obendrauf den Betrag aller Spenden.

### Im Badria gilt weiterhin die 3G-Regel

Aufgrund der anhaltend hohen Inzidenzlage und den damit verbundenen behördlichen Auflagen gilt auch weiterhin für den Badria-Besuch die sogenannte 3G-Regel.

Bis auf weiteres darf daher nur Gästen der Einlass gewährt werden, die eine der drei nachfolgenden Kriterien erfüllen und nachweisen können:

- vollständige Impfung gegen Covid-19
- Genesene
- getestete Personen

Vor Ort kann keine Testmöglichkeit angeboten werden, jedoch wird auf die beiden Schnelltestzentren in Wasserburg (TSV Wasserburg, Landwehrstraße 10 und Johanniter Testzentrum, Priener Str. 3) verwiesen. Um eine vorab Online-Terminreservierung wird gebeten.

Von der Nachweispflicht befreit sind Kinder unter 6 Jahren sowie Schülerinnen und Schüler.

Erfreulicherweise wurde die 10m<sup>2</sup> Regel pro Besucher abgelöst. Somit entfallen auch die strengen Besucherobergrenzen im Badria. Als oberstes Gebot gilt jetzt der Mindestabstand von 1,50 Metern zwischen Gästen. Dies gilt im gesamten Badria inklusive der Becken und Saunen.

### Freibadsaison beendet

Das Freibad im Badria mit seinem großen Badria-See, der Bachsaue, dem Kneipbecken, den Außenrutschen und dem Spielplatz sind am 20. September in den Winterschlaf gegangen. Trotz der Corona-Pandemie und den strengen Auflagen und Besucherobergrenzen konnten seit der Freibad Öffnung am 25. Mai gute Besucherzahlen erzielt werden. Vor allem im August besuchten ähnlich viele Gäste das Badria wie im Jahr 2019 vor der Pandemie.

### Shop Angebote im Badria

- 20.09. bis 26.09.: 10% auf Kinderbademode
- 27.09. bis 03.10.: 10% auf Herrenbademode
- 04.10. bis 10.10.: 10% auf Schwimmbrillen
- 11.10. bis 17.10.: 10% auf Badeschuhe

### 24ste Jahrfeier an der Maria Rast Kapelle gefeiert

Bereits zum 24sten Mal fand am Sonntag an der Kapelle Maria Rast nahe des Herders eine Jahrfeier statt. Fast 150 Menschen sind heuer der Einla-

# MEIN BAUMARKT IN WASSERBURG

...DA FÜHLE ICH MICH ZUHAUSE!

## Einhell Laubsauger GC-EL 2500 E

230V/2500 Watt, elektronische Drehzahlregulierung von 7000-13500 U/min., Blas- Luftstrom 240 km/h, Fangsack ca. 40 ltr., inkl. Tragegurt für rückenschonendes Arbeiten



statt ~~39,99 €~~

**29,99 €**

Best. -Nr. 70 89789

## Jung Elmar Gartenbag XXL 250 ltr.



Vielseitig verwendbare Tasche aus PE Gewebe, platzsparend da faltbar, selbststehend mit Verstärkungsringe

statt ~~6,99 €~~

**4,99 €**

Best. -Nr. 70 45040

## Gardena Laub & Rasensammler

ohne Motor, zum Einsammeln von Laub und Grasschnitt. Mühelos einfach, ohne Bücken und schmutzige Hände



statt ~~129,99 €~~

**99,99 €**

Best. -Nr. 70 97658

## Müllner XXL Laubbesen 78 cm breit



mit Aluminium Stiel, Blatt aus Kunststoff, 30 Zinken, leicht und stabil.

Best. -Nr. 80 12430

**9,99 €**

**10%** RABATT AUF  
IHREN NÄCHSTEN  
EINKAUF!

Außer reduzierte, preisgebundene Ware & Sonderbestellungen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. **Gültig nur in Wasserburg bis zum 30.10.2021.**

dung gefolgt, bei herrlichem Wetter einen Gottesdienst unter freiem Himmel zu feiern.

Stadtpfarrer Bruno Bibinger zelebrierte die Messe. Er brachte insbesondere zum Ausdruck, wie wichtig Bräuche und gelebte Traditionen für die gesamte Gemeinschaft sind. Gerade die großen Einschränkungen während der Pandemie haben den Menschen vor Augen geführt, welche hohen Stellenwert sie trotz aller Mühen besitzen. „Wir müssen die Bräuche erhalten, weil uns die Bräuche Halt geben.“



Umso erfreulicher ist, dass nach der Zwangspause im vergangenen Jahr der traditionelle Gottesdienst an der Kapelle nun entsprechend der aktuellen Coronaregeln wieder möglich war. Ganz ohne Einschränkungen ging es aber leider doch nicht. Auf die beliebte Brotzeit im Schatten der Bäume musste noch verzichtet werden, zumindest vor Ort. Aber man konnte sich einen warmen Leberkäse mit nach Hause nehmen. Viele Besucherinnen und Besucher haben von dieser Möglichkeit Gebrauch gemacht - wohlwissend, dass die Einnahmen dem Erhalt der Kapelle und den gemeinnützigen Zwecken des Fördervereins Freunde Maria Rast zugutekommen.

Ein ganz besonderer Dank gebührt den zahlreichen Fahnenabordnungen sowie den jungen Musikern der Stadtkapelle Wasserburg, die es sich auch heuer nicht nehmen ließen, die Jahrfeier musikalisch zu umrahmen.

## Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf [www.wasserburg.de/buergerbahnhof](http://www.wasserburg.de/buergerbahnhof)



## Wieder Talenttausch Markttreffen im Bürgerbahnhof

Würden Sie nicht gerne einmal lästige Nährarbeiten abgeben? Hätten Sie nicht auch gelegentlich gerne einmal Hilfe beim Fensterputzen, Bügeln oder bei einer größeren Putzaktion? Würden Sie sich freuen, wenn jemand sich um Ihre Haustiere und Pflanzen kümmert, während Sie verreist sind? Möchten Sie lieber ein Elektro- oder Gartengerät ausleihen, statt eines zu kaufen? Dies sind nur einige der zahlreichen Angebote, die Sie als Mitglied im Talenttausch wahrnehmen können.

Die Markttreffen des Talenttauschs finden regelmäßig im Bürgerbahnhof statt. Sie bieten eine gute Gelegenheit, Menschen aus Wasserburg und Umgebung kennen zu lernen. Hier kann jeder seine Angebote oder Nachfragen unterbreiten und es geschieht immer wieder zur Freude aller, dass noch am gleichen Abend die Tauschpartner zusammenfinden.

Die nächsten Termine sind (jeweils dienstags)

- 21.09.2021, 19.30 Uhr
- 19.10.2021, 19.30 Uhr
- 16.11.2021, 19.30 Uhr
- 21.12.2021, 19.30 Uhr

## MEHRCOGENERATIONENHAUS

### Neue Kinderspielgruppe im Mehrgenerationenhaus

Das Mehrgenerationenhaus startet in Kooperation mit dem Landratsamt Rosenheim eine neue Eltern-Kind-Gruppe unter der Leitung der Fachkraft

Sabine Schäfer. Die Spielgruppe soll ein Treffpunkt für Eltern mit Kindern sein. Im Fokus steht das gemeinsame Spielen, gemeinsames Singen, Erfahrungsaustausch, Kontakte knüpfen, und Probleme besprechen.

Beginn: 5. Oktober.

Wo: Mehrgenerationenhaus am Willi-Ernst-Ring 27 Anmeldung unter 08071 9035530 erwünscht, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

## JUGENDTREFF INNSEKT

### Internet für alle im Jugendtreff Innsekt

Zusammen im Internet surfen, mit Freunden/-innen spielen und gemeinsam neue Welten erschaffen, Musik hören, Videos anschauen oder auch Hausaufgaben machen, Referate vorbereiten und Bewerbungen schreiben – die Computer sind fester Bestandteil des JUZ-Inventars.



Da die bisher genutzten Geräte nun doch etwas in die Jahre gekommen waren und immer öfter streikten, wurden neue PCs angeschafft.

Möglich gemacht wurde dies durch eine großzügige Förderung der Aktion Mensch. Mit dem Förderprogramm „Internet für alle“ soll die gleichberechtigte Teilhabe aller Menschen am digitalen Fortschritt ermöglicht werden. Die kompletten Kosten für die Geräte sowie für Fortbildungen für die Mitarbeiterinnen wurden von der Aktion Mensch getragen.

Insgesamt neun neue Computerarbeitsplätze können jetzt im Jugendtreff iNNSEKT und im Jugendbüro Burgau genutzt werden. Wer Hilfe bei den Hausaufgaben oder beim Bewerbungen schreiben braucht, wird dabei gerne vom iNNSEKT-Team unterstützt.

Durch die momentan üblichen Verzögerungen in der Lieferung von Computerbauteilen mussten die Besucher/-innen viel Geduld zeigen. Im Sommer war es nun endlich soweit. Die lang ersehnten neuen Computer wurden gemeinschaftlich von den Jugendlichen ausgepackt, angeschlossen und eingerichtet.

Der Computerraum im iNNSEKT wartet nach einem weißen Anstrich im vergangenen Lockdown noch auf seine neue Gestaltung. Die neue Technik ist da, doch wie soll der Raum in Zukunft aussehen? Das Team ist offen für die Ideen der Jugendlichen und unterstützt bei der Umsetzung.

Die aktuellen Öffnungszeiten:

- Jugendbüro Burgau:
- Dienstag 14 bis 20 Uhr
  - Mittwoch 14 bis 20 Uhr

- Jugendtreff iNNSEKT:
- Mittwoch 14 bis 20 Uhr
  - Donnerstag 16 bis 20 Uhr (Mädchenzeit)
  - Freitag 13 bis 20 Uhr

## Termine vom 25. September bis 8. Oktober

Ausführliche Beschreibungen auf [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)

### Samstag 25.09.21

- 09:00 Uhr **Erste Hilfe Ausbildung**  
BRK-Haus an der Krankenhausstraße. Info/Anmeldung: Tel. 08031 3019-53, [www.brk-rosenheim.de](http://www.brk-rosenheim.de)
- 13:00 Uhr **Heimspiel Basketball Damen I**, vs. GiroLive-Panthers Osnabrück Badria-Halle  
Infos zu Spielplan und Ergebnissen: [www.basketball-wasserburg.de](http://www.basketball-wasserburg.de)

**Der Große Bauer**  
**WIE FÜR MICH GEMACHT!**

Bauer Joghurt gibt's auch hier: [bauer-natur.de](http://bauer-natur.de)

*Herbstaktion*  
**Im Oktober Reifen wechseln & kostenlosen Winter-Check sichern**

**KFZ-WERKSTATT**  
*Nikolaus Kirmaier*

WASSERBURGER STR. 4  
 83561 SENDLING/ RAMERBERG  
 DIREKT AN DER B15

BITTE TERMIN VEREINBAREN  
[WWW.KFZ-KIRMAIER.DE](http://WWW.KFZ-KIRMAIER.DE)  
 T: 08039 - 40 94 91

**Alle Neune! Lust zu Kegeln?**  
 Im Sportheim Edling sind Kegelbahnen frei.  
 Infos & Termine: Bernhard Beck, Tel. 08071-50809

**GOLDANKAUF** in Wasserburg  
 jetzt bei: **Firma Pöhmerer**  
 Weberzipfel 9 · Tel. 0 80 71 - 5 97 70

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen  
 In Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH  
**40 JAHRE GOLDANKAUF**  
 Bitte Ausweis mitbringen / nach telefonischer Anmeldung

**SERVICEPARTNER**  
**Service Partner Kainz GmbH**  
 TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.

Kim glei wieda, I bi beim Kainz und kaaf wos gscheids!

info@sp-kainz.com [www.sp-kainz.com](http://www.sp-kainz.com)  
 Roßhart 12 - 83533 Edling  
 Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12  
**SERVICEPARTNER**

**Die Farben des Herbstes**  
 Mit vielen bunten Herbstzauberpflanzen für Terrasse und Balkon

*Blumen Hirneiß*  
 Ihr Fachbetrieb für Blatt und Blüte

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071/8645  
 E-Mail: [blumen-hirneiss@t-online.de](mailto:blumen-hirneiss@t-online.de)

Stein, der die Erinnerung am Leben hält.

**Franke Naturstein**

Rott am Inn · Telefon: 08039 - 2413  
 Waldkraiburg · Telefon: 08638 - 4146  
 Bad Aibling · Telefon: 08061 - 9393252  
 Wasserburg · Telefon: 08071 - 3943

Grabdenkmäler · Inschriften · Renovierungen

info@frankenaturstein.de · [www.frankenaturstein.de](http://www.frankenaturstein.de)

- 13:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor dem Rathaus am Marienplatz, Anmeldung erforderlich: Touristinfo, 08071 105-22
- 17:00 Uhr **Verwunschene Plätze & Vergessene Orte**  
Führung. Treffpunkt Marien-Apotheke, Anmeldung: Tel. 08071 4107
- 19:00 Uhr **Konzert mit dem Bayerisches Polizeiorchester**  
Kirche St. Michael Attel
- 20:00 Uhr **JOHAN VOM PO ENTDECKT AMERIKA**  
Theater Wasserburg

**Sonntag 26.09.21**

Kneipp-Verein, Bund Naturschutz und NaturFreunde:  
**Wanderung am Nasenbach beim Klosterhäusl**  
Nähere Infos: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)

**Montag 27.09.21**

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus

**Mittwoch 29.09.21**

**NaturFreunde: Bergwanderung zur Kaindlhütte**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)

**Donnerstag 30.09.21**

- 11:00 Uhr **Wasserburger Bauernmarkt**  
Hofstatt
- 15:30 Uhr **Blutspendetermin in Wasserburg**  
Badria-Halle
- 17:30 Uhr **Bürgerfragestunde** im Wasserburger Stadtrat  
Mittelschule Wasserburg
- 18:00 Uhr **Sitzung des Stadtrats**  
Mittelschule Wasserburg, Tagesordnung: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**  
Ev. Christuskirche. Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 aa-wasserburg@t-online.de. Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784

**Freitag 01.10.21**

- Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus
- 19:00 Uhr **NaturFreunde: Vereinsabend**  
Gasthaus Höhensteiger, Eiselfing. Info bei Rudi Meingaßner, Tel. 08071 40400

**Samstag 02.10.21**

- 08:30 Uhr **Erste-Hilfe-Ausbildung**  
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Wasserburg, Info/Anmeldung: Tel. 08071 95566, [www.johanniter.de/wasserburg](http://www.johanniter.de/wasserburg)
- 19:30 Uhr **WAHL - EIN NACHRUF** (Beitrag zur LANGEN NACHT DER DEMOKRATIE)  
Theater Wasserburg, Lesung mit Schauspielern über das Thema „Wahl“ als Beitrag zur Langen Nacht der Demokratie.

**Sonntag 03.10.21**

- DAV: 3-Seen-Radtour Spitzingsee - Tegernsee - Schliersee**  
Infos & Anmeldung [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- DAV: Höhenwanderung überm Achensee, Karwendelgebirge**  
Infos & Anmeldung [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- 16:00 Uhr **Heimspiel Basketball Damen I, vs. Rheinland Lions**  
Badria-Halle  
Infos zu Spielplan und Ergebnissen: [www.basketball-wasserburg.de](http://www.basketball-wasserburg.de)

**Montag 04.10.21**

- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus

**Donnerstag 07.10.21**

- 11:00 Uhr **Wasserburger Bauernmarkt**  
Hofstatt
- 18:00 Uhr **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses**  
Rathaus, Tagesordnung: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**  
Ev. Christuskirche. Treffen jeden Donnerstag 19.30 Uhr, Info: 08071 528118 aa-wasserburg@t-online.de. Treff auch in Pfaffing: dienstags 19 Uhr, kleiner Gemeindesaal, Info 08071 5569938, 08076 1784

**Freitag 08.10.21**

- DAV: Dankeschön-Wochenende für Ehrenamtliche** (bis 10.10.)  
Infos & Anmeldung [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus
- 20:00 Uhr **DIE ZOFEN**  
Theater Wasserburg. Ein Stück von Jean Genet über das Spiel mit dem Aufstand. Gegen was? Gegen die Obrigkeit, gegen Erniedrigung, gegen das System?

**Ausstellungen**

- Essigfabrik**  
bis 10.10.21 Streetart und Graffiti, Dokumentation und Fotografie (siehe auch Beitrag)  
Galerie im Ganserhaus, Donnerstag bis Sonntag von 13 bis 18 Uhr

**Die Jungen musizieren wieder!****Die musikalischen Löwen zu Besuch im Rathaussaal - Volksmusikalischer Rathausabend am 2. Oktober 2021**

Staad is es word'n – auch in der Volksmusikszene, seit uns der Corona-Virus fest im Griff hat. Aber endlich ist es wieder soweit: am Samstag, den 2. Oktober, um 20 Uhr kommen junge MusikantInnen und SängerInnen im historischen Rathaussaal zusammen.

Die meisten von ihnen haben in Wasserburg schon ihr Können bewiesen und wurden mit dem begehrten Wanderpreis, dem „Wasserburger Löwen“ ausgezeichnet. Diese Jugendveranstaltung im Rahmen der Wasserburger Volksmusiktage konnte leider Corona bedingt nun schon das zweite Mal in Folge nicht stattfinden. Der Rathausabend soll nun ein kleiner Ausgleich dafür sein.



Unter dem Motto „Die Jungen musizieren wieder“ werden die aktuellen Löwengewinner der **Jetz auf Glei Muse** im Wechsel mit der **Saitenstraffen Ziach- und Gitarrenmusi** und der **Gasteig Musi**, einem Hackbrett-Ensemble der Hochschule für Musik München, frisch aufspielen. Zusammen mit den **Geschwistern Demmel** (Löwengewinner 2019), den **Gruaber Buam** (2017) und den **Geschwistern Moosrainer** (2016) werden sie ein höchst abwechslungsreiches Programm darbieten.

Moderator des Abends ist **Bert Lindauer**, der vor fast 50 Jahren das Jugendsingen und -musizieren um den „Wasserburger Löwen“ ins Leben gerufen hat.

**Anmeldung:** Für den Rathausabend am 2. Oktober kann man sich bei der Touristinfo der Stadt Wasserburg anmelden – telefonisch unter 08071 105-22, per E-Mail an [touristik@wasserburg.de](mailto:touristik@wasserburg.de) oder online auf [www.wasserburg.de/volksmusiktage](http://www.wasserburg.de/volksmusiktage).

## Freddy Eisner

Ihr Trauerberater für Wasserburg und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.

 **BRAND** TRAUERBERATUNG  
Wasserburg . Klosterweg 12 . 08071 50112



### Zuhause geht's nicht mehr? Pflegerwohngemeinschaft Schnaitsee

- für 10 Senioren ab Pflegegrad 2 mit und ohne Demenz
- Kurzzeitpflege + Probewohnen

Ihr Ansprechpartner: Stefan Mayer  
Telefon 08051/965645-133

[www.vivita.de](http://www.vivita.de)

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen  
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

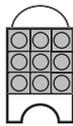
## Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber

Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg  
Telefon 08071/8669 · Fax 50669

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 · 83043 Bad Aibling  
Telefon 08061/30307



### Neue Öffnungszeiten:

Do.	9.00-12.00 Uhr	14.30-18.00 Uhr	und nach tel. Vereinbarung
Fr.	9.00-12.00 Uhr	14.30-18.00 Uhr	

Von uns:  
Frisch, natürlich, ehrlich!



Ab sofort: Kürbisse aus eigenem Anbau

[www.attler-markt.de](http://www.attler-markt.de)

## Attler Markt

Öffnungszeiten:  
Di - Fr. 9 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr  
Montag Ruhetag

Attel an der B15  
Wasserburg a. Inn



## Sonderaktion September Nur 10 € monatlich für Wartung\*



Bei Kauf eines  
Neuwagens im September.



**NISSAN LEAF:** Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 18,5 - 16,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+. **NISSAN MICRA:** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert: 5,0-4,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 114-103; Effizienzklasse: B. **NISSAN X-TRAIL:** Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,8-5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 169-135; Effizienzklasse: C-A. **NISSAN JUKE:** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert: 5,2-5,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 119-113; Effizienzklasse: B. Ein Angebot für Privatkunden. Abb. zeigt Sonderausstattung. \*Bei Abschluss eines Finanzierungs- oder Leasingvertrages über die NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, erhalten Sie bei einer Laufzeit von 36 Monaten die Wartungen und bei einer maximalen Laufzeit von 48 Monaten die Wartungen und 1 Jahr Anschlussgarantie für nur 10 € im Monat. Gültig für Nissan Micra ohne Visia, Juke, X-Trail und Leaf. Gültig bis 30.09.2021.



**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

**Autohaus MKM Huber GmbH** | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg  
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | [info@zum-huber.de](mailto:info@zum-huber.de) | [zum-huber.de](http://zum-huber.de)

**Auto Huber GmbH** | Gerner Allee 2 | 84307 Eggenfelden  
Tel.: 08721 78187-0 | [info@nissan-eggenfelden.de](mailto:info@nissan-eggenfelden.de) | [nissan-eggenfelden.de](http://nissan-eggenfelden.de)

Bestellte Karten werden an der Abendkasse hinterlegt. Der Eintritt von 10,- Euro ist an der Abendkasse zu bezahlen.

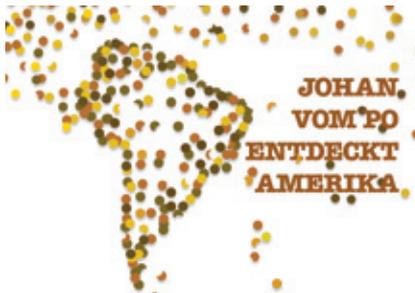
Es gilt die **3G-Regel** (geimpft, genesen, getestet). Bitte bringen Sie einen entsprechenden Nachweis mit, weil am Einlass kontrolliert werden muss.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## THEATER WASSERBURG

### Einstieg in die neue Spielzeit

Premiere mit „Johan vom Po  
entdeckt Amerika“



Die erste hauseigene Premiere der Spielzeit 21/22 im Theater Wasserburg ist am Freitag, 24. September, um 20 Uhr. Hilmar Henjes spielt „Johan vom Po entdeckt Amerika“ von Literaturnobelpreisträger Dario Fo in der Regie von Uwe Bertram. Diese Produktion stand bereits 2013 schon einmal auf dem Spielplan.

Sie wird zum Einstieg in die aktuelle Spielzeit noch einmal auf die Bühne gebracht als eine Referenz an den Zuspruch, den der Monolog-Abend damals erhielt, und als ein Hinweis auf die vielen Spielzeiten, die das Theater Wasserburg inzwischen zu verzeichnen hat: Es sind 20. In der Spielzeit 2002/2003, im Januar 2003, um genau zu sein, hat Uwe Bertram das Haus übernommen und leitet es seither. Die Spielzeit 21/22 ist nun die 20.



Im Oktober folgt zunächst in Zusammenarbeit mit der VHS Wasserburg ein Beitrag zur „**Langen Nacht der Demokratie**“: Der Schauspieler und Leiter der hauseigenen Lesereihen, Nik Mayr, bietet gemeinsam mit Schauspieler Carsten Klemm am Samstag, 2. Oktober, um 19.30 Uhr unter dem Titel „Wahl – Ein Nachruf“. Vorab können an

diesem Tag ab 16 Uhr bereits Programmpunkte bei der VHS besucht werden. Mehr dazu über [www.vhs-wasserburg.de](http://www.vhs-wasserburg.de).

Die zweite Schauspielproduktion der neuen Spielzeit, „Die Zofen“ von Jean Genet, hat am Freitag, 8. Oktober, um 20 Uhr Premiere. Regie führt Nik Mayr. Es spielen Susan Hecker, Rosalie Schlagheck und Annett Segerer.

Die Musiktheaterproduktion „**Hoffmanns Erzählungen**“ von Mario Eick nach Motiven von E.T.A. Hoffmann und Jacques Offenbach wird ab Freitag, 15. Oktober, wieder gespielt. Regie: Uwe Bertram, musikalische Leitung: Georg Karger.

Ab November gibt es weitere Lesungen in Zusammenarbeit mit der VHS Wasserburg und außerdem ein neues Kinderstück. „**Das Tagebuch der Anne Frank**“ ist zu den Weihnachtsfeiertagen auf dem Spielplan.

Karten sind online über [www.theaterwasserburg.de](http://www.theaterwasserburg.de), im Vorverkauf in der Touristinfo und bei Versandprofi Gartner in Wasserburg sowie beim Kulturpunkt Isen-Taufkirchen und im Kroiss TicketZentrum Rosenheim erhältlich. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn. Tagesaktuelle Spielplanänderungen können der Homepage entnommen werden. Das Theater richtet sich weiterhin nach den jeweils aktuell gültigen Corona-Regelungen.

## TOURISTINFO

### Neue Termine für offene Themenführungen

Für die Führungen kann man sich bei der Touristinfo anmelden, auch telefonisch. Die Anmeldung ist verbindlich. Touristinfo Wasserburg, Marienplatz 2, Telefon 08071 105-22.

## Kleine historische Führung

Historisch gesehen hat Wasserburg eine Menge zu bieten. Lassen Sie sich mit den privaten Darstellern mit auf eine Reise in die Vergangenheit nehmen, rund um das Thema „Die Geschichte von Wasserburg“. Erleben Sie das Mittelalter hautnah.

Die nächste „kleine historische Führung“ findet am **Samstag, 9. Oktober, um 18 Uhr** statt. Treffpunkt ist am Marienplatz vor dem Rathaus. Pro Person kostet die Führung 10 Euro. Die Mindestteilnehmeranzahl liegt bei 10 Personen, die Tour dauert ca. 1,5 Stunden.

## Biergeschichten

Bei dieser Themenführung stellt sich die einstige Bierstadt Wasserburg vor. Bei genauem Hinschauen erinnert noch vieles an den edlen Gerstensaft. Geschichten und Anekdoten erzählen wissenswertes und amüsantes über das bayrische Lebenselixier, kleine Ausflüge in die Stadthistorie runden die Tour ab. Kommen Sie mit in die gute alte Zeit, als die Madel fesch, die Burschen stramm und das Bier noch dunkel war...



**Tipp:** Anschließend findet um 19 Uhr eine Bierkellerführung statt (Anmeldung in der Touristinfo erforderlich).

Die Führung am **Freitag, 24. September** beginnt **um 18 Uhr** vor dem Rathaus am Marienplatz. Pro Person kostet der Rundgang 4 Euro. Zusammen mit der Bierkellerführung beträgt der Preis nur 10 Euro. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt fünf Personen, maximal 20 können teilnehmen. Die Tour dauert ca. eine Stunde.

## FÖRDERVEREIN ROTTMOOS

### Socken-Aktion zugunsten Rottmoos



Rechtzeitig vor Beginn der kalten Jahreszeit startet die Socken-Aktion zugunsten vom Betreuungshof Rottmoos. Warme, handgestrickte Socken in vielen Größen und Farben, 4-fädig und 6-fädig, können ab sofort im Geschäft für Orthopädieschuhtechnik von Kieswimmer & Schmitz in Wasserburg, Knoppermühlweg 7 B, erworben werden.

Der Erlös aus dem Verkauf der Socken kommt dem Betreuungshof Rottmoos zugute und wird für die weitere Umrüstung auf Barrierefreiheit verwendet.

## Ehemalige Mitarbeiter der Kreisklinik treffen sich

Alle ehemaligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kreiskrankenhauses Wasserburg treffen sich am Dienstag, den 5. Oktober, im Gasthaus Brunnlechner in Babensham zu einem gemütlichen Nachmittag.

## Wasserburg mit anderen Augen sehen

Im Herbst stehen zwei spannende Erzählführungen mit Ilona Picha-Höberth und Irene Kristen-Deliano auf dem Plan. Am Samstag, 25. September, führen sie zu „**Verwunschenen Plätzen & Vergessenen Orten**“ und lassen an sonst nicht zugänglichen Orten vergangene Schicksale und Er-



**Glasreparatur:**  
ab 0,00 €<sup>1</sup>

## Glasreparatur Service

Behalten Sie den Durchblick – mit dem kostenlosen<sup>1</sup> Glasreparatur Service für alle Volkswagen.

Viele Glasschäden wie beispielsweise Steinschläge können wir mit einer modernen Füllharzmethode reparieren: schnell und effektiv – für die meisten Kaskoversicherten sogar kostenlos<sup>1</sup>. Das Ergebnis: Sie sehen fast nichts mehr davon und sind genauso sicher unterwegs wie zuvor. Fragen Sie uns.  
[volkswagen.de/service](http://volkswagen.de/service)

<sup>1</sup> Im Rahmen der Kaskoversicherung zahlen die meisten Versicherer den Schaden ohne Ihre Kostenbeteiligung. Andernfalls fragen Sie nach unserem individuellen Angebot. Aus Sicherheitsgründen unter anderem keine Reparatur im Fernsichtbereich des Fahrers und in der Randzone, Beschädigung nicht größer als 5 mm (Einschlag) und 40 mm (Bruchstelle). Reparatur auch im günstigsten Fall nicht ganz unsichtbar.



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Gartner GmbH & Co. KG**  
Rosenheimer Str. 22, 83549 Eiselfing bei Wasserburg  
T. 08071 92030, Whats App: 0162 5337864,  
[www.volkswagen-gartner.de](http://www.volkswagen-gartner.de)



## WINTERWARE trifft laufend ein!

Günstig und umweltbewusst  
Über **3.000** Artikel warten auf Sie

**Ab sofort wieder:**  
➔ **Reinigungsannahme**  
➔ **Schneidereiarbeiten**

# Lissy's Secondhand-Shop

Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71 / 4 04 80

**Öffnungszeiten:**  
Di. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr  
Mo. geschlossen

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Bestattungsvorsorge**

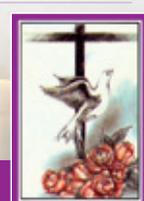
# Wasserburg

Bahnhofsplatz 4

# 0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!  
[www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944 - 36160 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter am Wasserturm 



Auf Draht!  
Der Johanniter Hausnotruf.

**DIE JOHANNITER**   
Aus Liebe zum Leben

Infos unter: 08071/95566

# STEMMER

Holz zum Wohnen!



**Unser Monatsangebot:**  
Thermostrukturierte  
**Terrassendielen einheimische Gebirgslärche**  
lfm 5,95€ 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus dem Stausee. Terrassendielen Walaba aus Surinam.  
Info: [www.stauseeholz.de](http://www.stauseeholz.de)

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring  
Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselfing  
Telefon: 08071 - 92880, [www.stemmer-holz.de](http://www.stemmer-holz.de)

## Garten Park Anlagen Service



# Georg Plank

Pfaffinger Straße 25 - Edling  
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

**Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse**

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

eignisse wieder lebendig werden, in dem sie über Verbotenes, Verborgenes und Vergessenes berichten. Beginn der Führung ist um 17.00 Uhr, Treffpunkt: An der Marienapotheke.

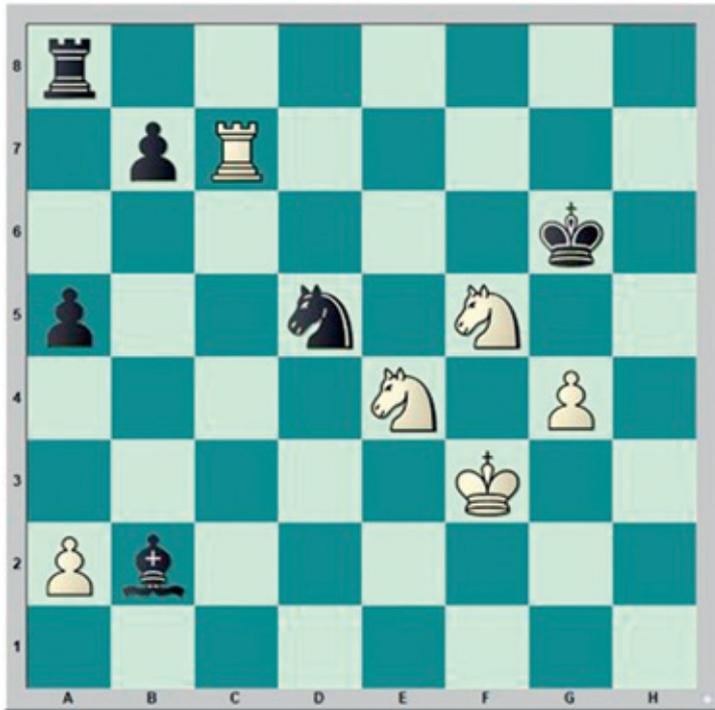
Wasserburg von seiner unheimlichen Seite präsentieren die beiden Autorinnen in ihrer Führung „düster und schaurig“ am Samstag, 9. Oktober. Sie erzählen von mysteriösen Vorkommnissen in der Historie Wasserburgs, von Wundern, Spuk und seltsamen Begebenheiten aus Kloster, Kirche und Burg. Beginn ist um 17 Uhr, Treffpunkt: Vor dem Rathaus.

Es gelten die aktuellen Corona-Vorschriften. Anmeldung zu beiden Führungen: Tel. 08071 4107 oder 93157 oder per E-Mail: info@picha-hoeberth.com. Weitere Themen und Termine unter: www.picha-hoeberth.com.

## Rätseln Sie mit

Schachrätsel Nr. 142

Weiß zieht und setzt in drei Zügen matt



Lasker – Schofield, Baltimore 1892

Online-Training wahlweise montags ab 16.30 Uhr oder freitags um 17 Uhr per Skype.

## KNEIPP-VEREIN

### Kursangebote ab/im Oktober

**Anmeldung** - sofern nicht anders angegeben - in der **Geschäftsstelle** Schuster-gasse 5, Telefon 08071 7401 (ab 10 Uhr). **Sebastian-Kneipp-Raum:** Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude.

- Freitag, 01.10., 17 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum **Autogenes Training mit Gabi Geith.** Kursbeginn: 8 x 60 Minuten
- Freitag, 01.10., 15 Uhr - Pollersham 1 **Kräuterwanderung, Wildkräuter/Wurzeln** mit Monika Voggenauer.
- Dienstag, 05.10., 9 Uhr - Abfahrt des Zuges vom Bahnhof Reitmehring **Halbtageswanderung von Rott über Ramerberg nach Zellerreit.** Anmeldung: bis Montag, 04.10. 12 Uhr in der Geschäftsstelle
- Donnerstag, 07.10., 19.30 Uhr - Turnhalle Mittelschule **„Tanz mit“ Folklore- und meditative Tänze** mit Rita Schäfer. Anmeldung: bis spätestens 1 Woche vor Termin erforderlich wegen Corona-Registrierung.
- Montag, 11.10., 19.30 Uhr - Turnhalle Mittelschule **Fit mit Stretching und Bewegung** mit Lena Langer. Kursbeginn: 6 x 75 Minuten
- Freitag, 15.10., 10 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum **Pilates mit Frieda Schrank.** Kursbeginn: 8 x 60 Minuten
- Sonntag, 26.10., 9.30 Uhr - Badria-Parkplatz zur Bildung von Fahrge-meinschaften **Sonntagswanderung am Nasenbach** gemeinsam mit dem Bund

Naturschutz und den Naturfreunden OG Wasserburg am Inn mit anschließendem Picknick am Klosterhäusl. Anmeldung: bis Samstag, 25.10. 12 Uhr in der Geschäftsstelle.

- Donnerstag, 28.10., 8.30 Uhr - Abfahrt des Zuges in Reitmehring-Bahnhof **MVV-Wanderung** mit Burkhard Martl im Mangfalltal nach Valley und Kreuzstraße. Anmeldung: bis Mittwoch, 27.10. 12 Uhr in der Geschäftsstelle.

## VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

### Lange Nacht der DEMOKRATIE

### Was hält unsere Gesellschaft zusammen?

Lange Nacht der Demokratie am Sa., 2. Oktober

Ein Jahr später als geplant findet die bayernweite Aktion „Lange Nacht der Demokratie“ statt. Sie ermöglicht Inspiration, Begegnung sowie Reflexion zur Bedeutung von Demokratie. Wir fragen: Was hält unsere Gesellschaft zusammen – in der Kommune, in Bayern, in Deutschland und in Europa?

Die Lange Nacht findet in über 30 Kommunen in Bayern zeitgleich statt, von Coburg bis Rosenheim. Wir wollen in der Nacht vor dem Tag der Deutschen Einheit in vielfältigsten Formaten über Demokratie philosophieren, diskutieren, streiten und slammen, wir wollen Musik und Kultur genießen, lachen und feiern.

Die „Lange Nacht der Demokratie“ ist ein Projekt des Wertebündnis Bayern.

Die vhs Wasserburg beteiligt sich in Kooperation mit dem Theater Wasserburg und unterstützt vom Kreisjugendring Rosenheim am 2. Oktober ab 16 Uhr mit einem Programm aus Lesung, Vortrag, Info und Live-Musik an der Aktion. Der Eintritt ist frei. Um Anmeldung unter 08071 4873 oder www.vhs-wasserburg.de wird gebeten.

Das Programm der Langen Nacht der Demokratie am Samstag, 2. Oktober:

- 16.00 Uhr: Begrüßung
- 16.15-17.30 Uhr: **Wie schwer ein Menschenleben wiegt - Sophie Scholl - eine Biographie.** Autorenlesung mit Maren Gottschalk.
- 17.45-19.15 Uhr: **Mitmischen. Elixiere einer Politik, die gut tut.** Vortrag von Bernhard Winter (Schwabener Sonntagsbegegnungen)
- 19.30-20.15 Uhr: **Wahl - ein Nachruf.** Lesung des Ensembles Theater Wasserburg in der Bar Helmut.
- 20.30-ca. 22.00 Uhr: **Internationale Songs & Klezmer mit der Band SchwarzKatz**

### Wieder viele beginnende Kurse

Seit 2. September gilt auch bei Indoor-Angeboten der vhs Wasserburg die 3G-Regel (geimpft, genesen, getestet). Bitte beachten Sie dies bei Ihrer Kursbuchung. Das Programmheft der vhs Wasserburg ist in der Geschäftsstelle Salzburger Str. 19 erhältlich und online auf www.vhs-wasserburg.de abrufbar, ebenso unser Hygiene-Konzept. Anmeldung für alle Kurse, Vorträge oder Seminare unter 08071 4873, per E-Mail an info@vhs-wasserburg.de und über die o.g. Website. Wir freuen uns, Sie wieder vor Ort begrüßen zu dürfen!

**Kurs-Starts in Wasserburg (Auswahl)**

**Gesellschaft & Politik:**

- Mo., 27.09., 18.30-20.00 Uhr: **Basiswissen Politik - Wer darf (manchmal) das Recht brechen?**
- Di., 28.09., 19.00-20.30 Uhr: **Krankenhaus und Chirurgie in der Medizingeschichte**
- Mo., 04.10., 18.30-20.00 Uhr: **Basiswissen Politik - Verpflichtet Eigentum - etwa zur Enteignung?**

**Sprachen:**

- Mo., 27.09., 10.30-12.00 Uhr: **Englisch Mittelstufe B2/C1**
- Mo., 27.09., 16.30-17.45 Uhr: **Endlich Zeit für Latein – Grundkurs 5. Semester**
- Mo., 27.09., 17.45-19.15 Uhr: **Improve your English with stories from Ireland**  
Ab Mi., 29.09., 17.00-18.15 Uhr: **Five o'clock - it's Tea Time!** (B2/C1)
- Ab Mi., 29.09., 17.00-18.00 Uhr: **Griechisch von Anfang an**
- Ab Mi., 29.09., 18.00-19.00 Uhr: **Griechisch Anfänger mit geringen**



# TIERARZTPRAXIS

KAREN AUER



**Herzlich Willkommen**

Oberhub 4  
83533 Edling  
Tel. 08076/887 88 12  
info@tierarztpraxis-auer.de

Sehr gut erreichbar direkt an der Wasserburger Landstraße 304



## Individuell

Annette Küspert

Ihr Studio im Wasserburger Zentrum für:

Medizinische Fußpflege  
Nagelstudio

**Färbergasse 19**  
**Telefon: 08071 / 924 716**

Termine nach Vereinbarung  
(... oder auf Wunsch gerne auch bequem bei Ihnen zu Hause)

**Wir sind Ihr Audi-Service Vertragspartner**  
**T. 08071 92030**



**Audi Service**

Autohaus Gartner GmbH & Co. KG  
Rosenheimer Str. 22  
83549 Eiselfing  
www.autohaus-gartner.de

# Lange Nacht der DEMOKRATIE

SAMSTAG, 2. OKTOBER 2021 | ab 16 UHR  
vhs WASSERBURG | theater wasserburg



**INSPIRATION, BEGEGNUNG UND REFLEXION  
ZUR BEDEUTUNG VON DEMOKRATIE**

<b>AUTOREN-LESUNG</b> Maren Gottschalk: "Wie schwer ein Menschenleben wiegt - Sophie Scholl"	<b>LESUNG</b> Theater Wasserburg: "Wahl - ein Nachruf"
<b>VORTRAG</b> Bernhard Winter: Mitmischen. Elixiere einer Politik, die gut tut	<b>LIVE-MUSIK</b> SchwarzKatz
<b>BAR HELMUT</b> Speis und Trank	<b>INFOSTÄNDE</b> Kreisjugendring Rosenheim, Amnesty International Wbg.

Eintritt frei, Anmeldung unter [www.vhs-wasserburg.de](http://www.vhs-wasserburg.de)  
[www.lange-nacht-der-demokratie.de](http://www.lange-nacht-der-demokratie.de)




# Karl Göpfert GmbH

Heizungstechnik – für Wärme und Geborgenheit  
Sanitärtechnik – vom Bad zur Wohlfühloase  
Spenglerei – alles rund ums Dach

Unterauerweg 13 • 83512 Wasserburg • Tel.: 0 80 71 / 70 81

[www.karl-goepfert.de](http://www.karl-goepfert.de)  
info@karl-goepfert.com



Ludwig Ried

# Zaubergarten

Baumschule und Gärtnerei

**Reisach 8  
83512 Wasserburg am Inn**

Tel. 080 71 - 922 76 70  
info@zaubergarten-ried.de  
www.zaubergarten-ried.de



**ALTE UND NEUE OBSTSORTEN**  
**Obstbäume • Beerensträucher • Gartenpflanzen**

**Vorkenntnissen**

- Ab Mi., 29.09., 18.30-19.30 Uhr: **Latein für Fortgeschrittene: tolle lege!**
- Ab Mi., 29.09., 19.00-20.00 Uhr: **Griechisch Grundlagen (A1)**
- Ab Mo., 04.10., 08.45-10.15 Uhr: **Italienisch Grundlagen (A2)**
- Ab Mo., 04.10., 18.00-19.30 Uhr: **Italienisch Grundlagen (A1)**
- Ab Mi., 06.10., 18.30-19.45 Uhr: **Türkisch von Anfang an**
- Ab Do., 07.10., 08.45-10.15 Uhr: **Italienisch Grundlagen (A1)**
- Ab Do., 07.10., 10.15-11.30 Uhr: **Italienisch Grundlagen (A1)**
- Ab Do., 07.10., 10.30-11.45 Uhr: **Italienisch von Anfang an**

**Kultur:**

- Ab Mo., 04.10., 19.15-20.00 Uhr: **Sprechtraining - Gutes Sprechen privat und im Beruf**
- Ab Di., 05.10., 19.30-21.00 Uhr: **Singen kann man/frau - monatlicher Singkurs**
- Ab Mi., 06.10., 18.00-21.00 Uhr: **Dirndlschürze selbst genäht - neuer Look für's Dirndl**
- Mi., 06.10., 19.00-20.30 Uhr: **Ludwig Thoma - Säulenheiliger und Rebell - Vortrag**
- Do., 07.10., 19.00-22.00 Uhr: **Filz-Lust! Sitzkissen mit individuellem Design (Anmeldung bis 28.09.)**
- Fr./Sa., 08./09.10., 18.00-21.00 Uhr: **Silberschmieden - Kompaktkurs am Wochenende**
- Sa., 09.10., 12.00-18.00 Uhr: **„Die pure Freude am Fotografieren“ - Einstiegs-Fotokurs**
- Sa., 09.10., 17.00-21.00 Uhr: **Handlettering - Intensivkurs**

**Gesundheit:**

- Ab Mo., 27.09., 17.30-18.30 Uhr: **Nordic Walking**
- Ab Mo., 27.09., 19.30-21.00 Uhr: **Frauen-Yoga: Mit Yoga (nicht nur) durch den Wechsel**
- Ab Do., 30.09., 18.00-19.00 Uhr: **Tai Chi Chuan**
- Ab Do., 30.09., 19.00-20.00 Uhr: **Tai Chi Chuan für Fortgeschrittene**
- Ab Do., 30.09., 18.30-20.00 Uhr: **Kundalini Yoga**
- Ab Do., 30.09., 18.30-19.45 Uhr: **Progressive Muskelentspannung - Online-Kurs „Made in Wasserburg“**
- Do., 30.09., 19.00-20.30 Uhr: **Wieso vegetarische oder vegane Ernährung? - Vortrag**
- Do., 30.09., 19.00-20.00 Uhr: **Smart Health: Zuversicht. Von der wichtigsten Energie in Krisenzeiten. Online-Kurs**
- Ab Mo., 04.10., 17.30-18.30 Uhr: **Feldenkrais**
- Ab Mo., 04.10., 18.45-19.45 Uhr: **Core Training - Pilates**
- Ab Mo., 04.10., 20.00-21.00 Uhr: **Core Training - Pilates**
- Ab Di., 05.10., 10.45-11.45 Uhr: **Die neue Rückenschule mit Schwerpunkt Pilates**
- Ab Di., 05.10., 16.45-17.45 Uhr: **Die neue Rückenschule - Hybrid-Kurs**
- Mi., 06.10., 18.00-19.00 Uhr: **Feldenkrais**
- Mi., 06.10., 19.15-20.15 Uhr: **Feldenkrais**
- Do., 07.10., 08.00-09.00 Uhr: **Die neue Rückenschule mit Schwerpunkt Pilates**
- Do., 07.10., 09.15-10.15 Uhr: **Die neue Rückenschule mit Schwerpunkt Pilates**
- Fr., 08.10., 17.00-18.00 Uhr: **Rückentraining „easy“**
- Fr., 08.10., 18.30-21.00 Uhr: **Kräuterkammerl - Salben, Tinkturen und Teemischungen**
- Sa., 09.10., 09.30-12.30 Uhr: **Qigong - Zur Ruhe kommen - Online-Seminar „Made in Wasserburg“**
- Sa., 09.10., 10.00-13.00 Uhr: **Die 5 Tibeter - Workshop**
- Sa., 09.10., 13.00-16.00 Uhr: **Waldbaden in Wasserburg**

**Beruf/EDV:**

- Mo., 27.09., 16.15-18.45 Uhr: **Smartphone - Aufbau (Android)**
- Di., 28.09., 13.30-16.00 Uhr: **Computer-Einstieg Modul 1: für absolute Anfänger**
- Ab Di., 05.10., 18.00-20.30 Uhr: **Computer-Einstieg Modul 1: für absolute Anfänger**
- Mi., 06.10., 18.00-20.30 Uhr: **Das Apple iPhone - Einstieg**
- Ab Do., 07.10., 18.00-21.00 Uhr: **Die eigene Website einrichten mit WordPress**
- Fr., 08.10., 13.30-16.30 Uhr: **Fotos einfach und effektiv bearbeiten**
- Sa., 09.10., 09.00-16.00 Uhr: **Excel Basis und Aufbau - 1 Tag**

**Förderkurse Schulabschlüsse:**

- Ab Mo., 27.09., 14.00-15.30 Uhr: **Mathe-Abschlussklasse Mittelschule (Quali)**
- Ab Mi., 29.09., 14.30-16.00 Uhr: **Deutsch-Abschlussklasse Mittelschule (Quali)**
- Ab Do., 30.09., 14.30-16.00 Uhr: **Deutsch-Abschlussklasse Mittelschule (M-Zug)**
- Ab Fr., 01.10., 14.30-16.00 Uhr: **Deutsch-Abschlussklasse Gymnasium/FOS (Fach-/Abitur)**

**GOTTESDIENSTE****Stadtpfarreien St. Jakob und St. Konrad**

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0, St.-Bruder-Konrad-Str. 3 · Tel. 08071 2137 26.09. - 10.10.2021

- Sonntag, 26.09., 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Caritas-Herbstsammmlung (Kirchenkollekte), 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 09.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Eucharistiefeier, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Jahrtag der Vereine mit anschließendem Kirchenzug zum Marienplatz und Totengedenken, zum Gedenken an die Verstorbenen der Wasserburger Vereine, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + Joseph Bauer v. Fam. Schmid, f. + Joseph Bauer v. Fam. Henle,
- Dienstag, 28.09., Hl. Lioba, u. hl. Wenzel, u. hl. Lorenzo Ruiz u. Gefährten, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + verst. Angehörige,
- Mittwoch, 29.09., HLL. MICHAEL, GABRIEL UND RAFAEL, Erzengel, 08.30 **Frauenkirche**: Anbetung, 09.00 **Frauenkirche**: Hl. Messe,
- Donnerstag, 30.09., Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael**: „Feierabendmesse“,
- Freitag, 01.10., Hl. Theresia vom Kinde Jesu, Ordensfrau, Kirchenlehrerin, Herz-Jesu-Freitag, 08.45 **Pfarrkirche St. Jakob**: Gottesdienst Realschule Wasserburg a. Inn, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe zum Herz Jesu Freitag,
- Samstag, 02.10., Hll. Schutzengel, 10.00 **Frauenkirche**: Gedenkmesse für die Maurer- und Zimmererzunft, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Oktoberrosenkranz, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Oktoberrosenkranz, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Festgottesdienst zum Patrozinium der Michaelskapelle, f. + Ehemann Max Schweigstetter von Margit mit Kindern, f. + Peter Wilhelm v. Familie Selensky, f. + Vater Hans Hölzl,
- Sonntag, 03.10., 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS, 09.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Eucharistiefeier, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Pfarrgottesdienst zum Erntedankfest - Kinder u. Erwachsene dürfen Erntekörbe mitbringen, diese werden gesegnet, Begrüßung von Kaplan Georg Böckl-Bichler mit anschließendem Stehempfang, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse,
- Dienstag, 05.10., Dienstag der 27. Woche im Jahreskreis, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + Joseph Bauer v. Fam. Schmid, f. + Joseph Bauer v. Fam. Henle,
- Mittwoch, 06.10., Hl. Bruno, Mönch, Einsiedler, Ordensgründer, 09.00 **Frauenkirche**: Hl. Messe, f. + Margarete u. Christian Trenkler, + Vater Josef Trenkler, + Tante Resi Glaser v. I. Maier, f. + Apollonia Schachner,
- Donnerstag, 07.10., Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael**: „Feierabendmesse“, Hl. Amt f. Justina Hanke zum Sterbetag,
- Freitag, 08.10., Freitag der 27. Woche im Jahreskreis, 08.45 **Pfarrkirche St. Jakob**: Anfangsgottesdienst der Realschule, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, 18.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Beichtgelegenheit,
- Samstag, 09.10., Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten u. hl. Johannes Leonardi, Ordensgründer, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Oktoberrosenkranz, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Oktoberrosenkranz, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Vorabendmesse, f. + Maria Haderstorfer zum Sterbeandenken v. d. Nachbarschaft,
- Sonntag, 10.10., 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 09.00 **Pfarrkirche St. Raphael**: Eucharistiefeier, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, Jahramt f. + Ehemann und Vater Bernhard Kieler, f. + Eltern u. Großeltern v. Hildegard Kieler, f. + Hilde und Franz Seidl v. Hildegard Kieler,

**Pfarrverband Edling**

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762 26.09. - 10.10.2021

- Sonntag, 26.09. 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte zur Caritas-Herbstsammmlung - **Attel**: 8:30 Uhr Patrozinium - hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. u. Vater Michael Scheidegger, + Ehem. u. Vater Max Bernhard / JM, + Eltern Elisabeth u. Anton Probst / JM, m. E. der + Angehörigen, + Ehefrau u. Mutter Mina Käsweber z. Geburtstag - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel - 19:30 Uhr Vesper zum Patrozinium - **Edling**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Florian Wallner / Luise Wallner m. Fam. - bds. + Eltern und Angehörige / Fam. Rai-


**Rolladenbau  
DEMME**  
**Josef Demmel**  
 Jalousien  
 Rolladen-Einbau  
 Fertigkästen  
 Markisen  
 83512 Wasserburg/Inn  
 Klosterweg 1  
**Telefon: 08071-2666**  
**Telefax: 08071-50477**



# Shell Heizöl

Von hoher Reinheit und Wirtschaftlichkeit

**P.A.E.**  
Shell Qualität

**Deinwallner**  
HEIZÖL-DIESEL  
SCHMIERSTOFFE

83512 Wasserburg  
Am Bahnhof  
Tel. 08071/1556, 6736

- mund Puhr, + Hildegard Reich, Patin und Tante / Geschwister Kammerl + Maria Fodermeyer / Rosa Kammerl - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe + Onkel Franz Stöberl / Klaus Bachmayr m. Fam. - **Soyen PZ**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Geschwister Georg u. Christine Wieser / Maria Syländer
- Dienstag, 28.09. Hl. Lioba, u. hl. Wenzel, u. hl. Lorenzo Ruiz u. Gefährten - **Reitmehring**: 19:00 Uhr hl. Messe
  - Mittwoch, 29.09. HLL. MICHAEL, GABRIEL UND RAFAEL, Erzengel - **Soyen Kirche**: 8:00
  - Donnerstag, 30.09. Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer - **Attel**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Maria Thaler / Lisbeth, Zenta u. Maria, + Mutter Marianne Gasteiger / JM **Edling**: 19:00 Uhr hl. Messe
  - Freitag, 01.10. Hl. Theresia vom Kinde Jesu, Ordensfrau, Kirchenlehrerin - Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung - **Rieden**: 19:00 Uhr Herz-Jesu-Messe
  - Samstag, 02.10. Hll. Schutzengel - **Aktion Minibrot nach den Gottesdiensten** - **Attel**: 16:00 Uhr Kindergottesdienst zum Erntedank i. d. Kirche - **Edling**: 18:30 Uhr erster feierlicher Oktober-Rosenkranz zum Schutzengelstief mit Aussetzung - für die Kirche - 19:00 Uhr hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Firmpaten Josef Stangl / Fam. Gottfried Stangl - **Soyen PZ**: 19:00 Uhr hl. Messe zum Erntedank
  - Sonntag, 03.10. 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS - **Aktion Minibrot nach den Gottesdiensten** - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Günter Rohowsky / Magda Aumer, + Vater Konrad Panzer / Josef Panzer m. Fam., + Eltern Josefa u. Karl Grandt / JM - **Edling**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Erntedank - Musikal. Gestalt.: Cyriaken - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Monika Eder / Fam. Niedermayr - 11:00 Uhr Taufe Franz Jérôme Bachmayr - **Rieden**: 10:00 Uhr Wort-Gottes Feier zum Erntedank m. bes. Ged. an + Eltern Afra und Anton Köhler / JM, Afra Zantner m. Fam. + Verwandtschaft Grill, Halmberg / JM, Afra Zantner - Musikal. Gestalt.: Circle of friends - **Soyen Kirche**: 11:30 Uhr Taufe Alicia Schomaker
  - Montag, 04.10. Hl. Franz v. Assisi, Ordensgründer - **Edling**: 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz - für unser Vaterland - **Soyen PZ**: 14:00 Uhr Gebetskreis
  - Dienstag, 05.10. Dienstag der 27. Woche im Jahreskreis - **Reitmehring**: 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - für den Frieden in der Welt - 19:00 Uhr hl. Messe
  - Mittwoch, 06.10. Hl. Bruno, Mönch, Einsiedler, Ordensgründer - **Kirchreit**: 8:00 Uhr hl. Messe
  - Donnerstag, 07.10. Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz - **Attel**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Walter Hackenberg / JM z. 10. Todestag, m. E. + Aloisia u. Franz Ganz und Günter Hackenberg, + Ehem. u. Vater August Spiel / JM - **Edling**: 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - für die Priester und alle Ordensleute - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Tochter Daniela, Schwiegersohn Sascha und + Vater / Brigitte Enders mit Kinder und Friedhelm, + Fam. Andraschko / Christa Speil, + Fam. Mattern / Christa Speil - 19:45 Uhr Bibelabend Mk 10, 17 - 30 - **Soyen PZ**: 19:00 Uhr Oktober-Rosenkranz gestalt. v. d. Mariani-schen Männerkongregation - anschl. Jahreshauptversammlung
  - Freitag, 08.10. Freitag der 27. Woche im Jahreskreis - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe
  - Samstag, 09.10. Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten u. hl. Johannes Leonardi, Ordensgründer - **Edling**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Sohn Oliver und bds. + Eltern / Fam. Jakob Bauer, + Elisabeth u. Jakob Unterglehrer u. Tante Maria Unterglehrer / v. d. Kindern m. Fam., + Eltern u. Großeltern Fanny u. Franz Obermaier / Fam. Prietz, + Onkel Alois Hargasser / Fam. Prietz, + Ehem. Josef / Fr. Stangl, + Ehem. Erich / Fr. Spinnler, + Eltern Susanna u. Josef Gugg / Tochter Berta - **Rieden**: 11:00 Uhr Trauung Daryna Vashchenko und Andreas Reich - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Maria u. Otto Schiller / Maria Schiller, Koblberg, + Eltern Marianne u. Johann Antretter / Marianne Schiller

- m. Fam., Koblberg, + Tanten u. Verwandtschaft / Marianne Schiller m. Fam., Koblberg
- Sonntag, 10.10. 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS - **Attel**: 10:15 Uhr feierlicher Gottesdienst zur Dekanatswallfahrt mit Msgr. Wolfgang Huber - Musikal. Gestalt.: Projektchor des Dekanates - 13:00 Uhr Konzert: Keur Moussa - Gregorianische Choräle und Afrikanische Rhythmen aus dem Senegal - **Edling**: 8:15 Uhr Dekanatswallfahrt nach Attel ab Kirche - 14:00 Uhr Oktober-Rosenkranz in Dirnhart für die Diözese, das Dekanat und gute Nachbarschaft - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern / Ursula Denkschmid - **Kirchreit**: 7:30 Uhr Dekanatswallfahrt nach Attel ab Kirche
- 27.09.2021 - 03.10.2021 Caritas-Opferwoche (Herbstsammlung)**

## Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr · 25.09. - 09.10.2021

- Samstag, 25. September 17.30 Uhr 26. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier
- Samstag, 02. Oktober 17.30 Uhr 27. Sonntag im Jahreskreis Hl. Messe mit Ehejubiläum von Fam. Drexl
- Samstag, 09. Oktober 17.30 Uhr 28. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier

## Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

## Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

## Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 26.09., Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrerin Zellfelder mit Kantatengottesdienst und Einführung von Vikar Jonathan Launhardt
- So, 03.10., Erntedank, Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrerin Zellfelder, Einführung von Religionspädagogin Kerstin Schnapperelle durch Dekanin Häfner-Becker

## Adventgemeinde

Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Am Burgstall 9 · [www.adventgemeinde-wasserburg.de](http://www.adventgemeinde-wasserburg.de)

Es gelten die gegenwärtigen Schutz- und Hygienemaßnahmen

- Samstag, 25.09., Bibelgesprächsrunde ab 9:30 Uhr und anschließend Predigt ab 10.40 Uhr
- Samstag, 02.10., Bibelgesprächsrunde ab 9:30 Uhr und anschließend Predigt ab 10:40 Uhr

Jeweils Bibelgesprächsrunde ab 9.30 Uhr; Predigtteil ab 10.40 Uhr. Jeder ist herzlich willkommen!

# Seit über **40 JAHREN**

## Ihr zuverlässiger Auto-Partner in Wasserburg



MAZDA  
**BLACK SALE**



VOM 13.09. BIS ZUM 26.09.2021

SICHERN SIE SICH BEI UNS BIS ZU € 5.200\*  
MAZDA BLACK SALE BONUS

\* Gültig beim Kauf von ausgewählten Modellen als Neuwagen oder Händlerzulassung bis zum 26.09.2021. Höhe des Bonus abhängig vom gewählten Modell und von der gewählten Ausstattungsvariante. Maximaler Preisvorteil beim Kauf eine Mazda3 Selection mit Premium-Paket. Angebot gültig für Privatkunden und gewerbliche Kunden ohne Rahmenabkommen. Nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar.

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf.

### IHR STARKER MAZDA-PARTNER FÜR DIE REGION

**4x** *in Ihrer Nähe* **AUTOHAUS GRUBER**  
www.autowelt-gruber.de **OHG**

83512 Wasserburg  
Burgau/Nord  
Anton-Woger-Straße 9  
Tel. 080 71 / 93200

84478 Waldkraiburg  
Neutraublinger Straße 2  
Tel. 086 38 / 42 40

83278 Traunstein  
Gewerbepark Kaserne 10  
Tel. 0861 / 1 66 09 66